

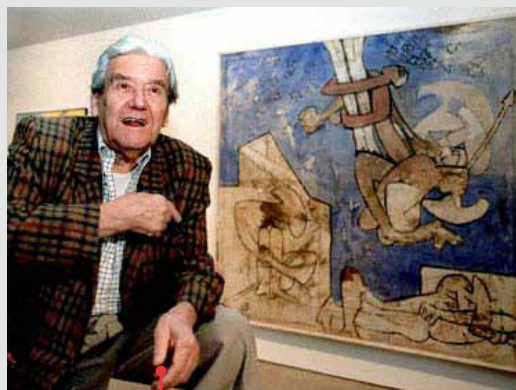
La Dirección de Asuntos Culturales del **Ministerio de Relaciones Exteriores (Dirac)** remite el presente boletín, que da cuenta lo más ampliamente posible de la presencia cultural chilena en el mundo.

## Cultura Chile en el Exterior

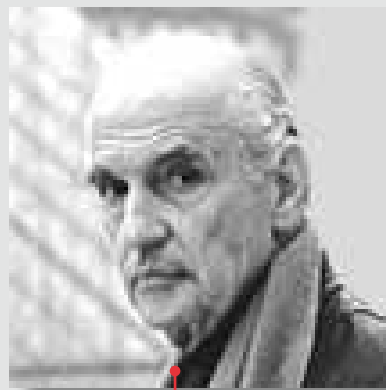
noticias

### Matta, Zañartu y Téllez en París

Tres grandes de la pintura chilena serán reunidos en una exposición en Francia. La Maison de l'Amérique Latine de París recibirá, desde el 23 de mayo, las obras de Roberto Matta, Enrique Zañartu y Eugenio Téllez, en una muestra organizada por nuestra Embajada que busca revalorar la importancia de la capital francesa en la obra de estos chilenos, ya que los tres residieron allí en etapas cruciales de sus carreras.



Roberto Matta



Enrique Zañartu



Eugenio Téllez

### El barroco vive en Latinoamérica

El grupo de teatro y música Calenda Maia participó en el VI Encuentro Internacional del Barroco en Santa Cruz de la Sierra, como parte de las actividades conmemorativas de los 450 años de esa ciudad. Los integrantes de este conjunto- apoyados por la Dirac- realizaron también un taller en la Casa de la Cultura, con la participación de intérpretes cruceños dedicados a la música barroca. La participación chilena en el encuentro incluyó a especialistas e investigadores en el tema del barroco y la exhibición de cuatro fotografías de iglesias del norte, dentro de la muestra "Una mirada al barroco", donde hubo obras de Francia, Bolivia, España, Ecuador y Brasil.





# En Bélgica comenzó la itinerancia de Chilemonos

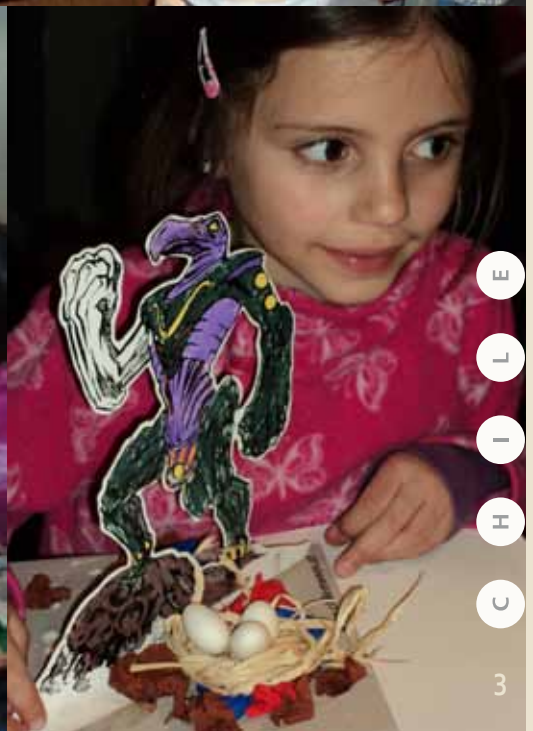
El Festival Anima de Bruselas, y otros espacios culturales y educativos de la capital belga, fueron el primer destino de Chilemonos, un mega proyecto de itinerancia Dirac, que busca difundir la animación nacional reciente. La muestra de películas se acompaña de una exposición con nuestros más populares personajes de la historieta y la animación.







En establecimientos educativos de Bruselas, los directores y dibujantes chilenos realizaron talleres de stop motion, caricatura y animaciones.





## Nuevo premio internacional para Matías Bize

La producción "La vida de los peces" de Matías Bize, resultó la Mejor Película Narrativa en el prestigioso Festival de Cine de San Diego. También participó por Chile el filme "Gatos viejos" de Sebastián Silva.



## Solidaridad con Bolivia

El Consulado de Chile en La Paz organizó funciones de títeres para más de 150 niños de entre 2 y 12 años, afectados por las inundaciones ante las intensas lluvias que han afectado a esa capital y a otros departamentos de Bolivia. A raíz de este fenómeno, se produjo un "megadeslizamiento", por lo que muchas familias debieron ser trasladadas a campamentos. Hasta allí llegó el espectáculo de magia y títeres de Larry Malinarich junto a la Compañía Titerike. A esta iniciativa se sumó la Municipalidad de La Paz con su "Programa Cebras", orientado a la educación de peatones en la vía pública, fomento de valores y la donación de almuerzos para los damnificados. La empresa solidaria respondió a una gestión mancomunada entre la encargada del área teatro de la Dirac, Patricia Lobos, y nuestra Agregada Cultural en La Paz, Alejandra Cillero.

## Notable participación chilena en Toulouse

En estos días concluye el Festival Internacional de Cine de Toulouse, donde la cinta chilena "Lucía" de Niles Atallah ganó el Premio Fipresci, Premio de la Crítica Francesa y Premio Especial del Jurado; y "Bonsai" de Cristián Jiménez recibió el galardón en la categoría Cine en Construcción. En el certamen, hubo nueve cintas chilenas en Competencia Oficial, cinco en la Sección Panorama y tres en Cine en Construcción.



"Bonsai" de Cristián Jiménez



"Lucía" de Niles Atallah

## Tryo Teatro Banda a Bolivia el 2013

El periódico boliviano Página Siete destacó, en un amplio reportaje, la próxima puesta en escena de la compañía chilena Tryo Teatro Banda, titulada "Comedia del Ande". La obra, inspirada en el carnaval de Oruro y la Fiesta de La Tirana, será estrenada en 2013 y espera repetir el éxito de sus anteriores presentaciones en los Festivales de Teatro de La Paz (Fitaz) en 2008 y 2010.

## Chile en el Festival de Cine de Guadalajara

Hasta comienzos de abril se realiza el XXVI Festival de Cine de Guadalajara, donde nuestro país está representado en la Sección Oficial Largometraje Ficción por "La lección de pintura" de Pablo Perelman y "Post Mortem" de Pablo Larraín. Además, participan otros filmes chilenos, como los documentales "Newen Mapuche" de Elena Varela, "Nostalgia de la luz" de Patricio Guzmán y "Tres chinchineros" de Roberto Riveros.



La lección de pintura



Post Mortem

## Gira de guitarristas nacionales

"Del Mapocho al Illimani" se tituló el exitoso concierto de guitarra que realizaron en La Paz los intérpretes chilenos Francisco Liberona y Alejandro Escobar. Durante el mes de marzo, los músicos desarrollaron una nutrida agenda, con conciertos en el Museo de Arte Contemporáneo, además de clases magistrales a profesionales y estudiantes de guitarra. Durante su estadía fueron invitados a los principales espacios de la TV boliviana.

**LOGO** El Consulado General de la República de Chile en La Paz presenta:

### Del Mapocho al Illimani Concierto de Guitarra Clásica



Francisco Liberona



Alejandro Escobar

**CONCIERTO DE GUITARRA**  
Viernes 25 de Febrero, 19:00 horas  
Museo de Arte Contemporáneo PLAZA (El Prado)

**CLASES MAGISTRALES**  
Lunes 28 de Febrero, 15:00 – 18:00  
Martes 1° de Marzo, 09:00 – 12:00  
CEDEC (Edificio Román, 2° Piso, frente al Monoblock de la UMSA)

Auspician:



CEDE



ConCuerdas

Informes:

2730590 – 72073974 – 70626703

## Las canciones de un Amigo

En varias ciudades de Suecia se está presentando hasta fines de abril el cantante chileno residente Freddy Amigo, quien ganó reconocimiento el año pasado tras su participación en un importante concurso busca talentos de la TV europea. Amigo ofrecerá también, en los meses de julio y septiembre, recitales para los chilenos residentes en Canadá y Alemania, respectivamente.



## Escritores chilenos en la FIL de Leipzig

Un muy buen recibimiento tuvieron los escritores Arturo Fontaine y Roberto Ampuero, quienes con el apoyo de la Dirac, viajaron como representantes de Chile a la Feria del Libro de Leipzig (FIL).



## Edwards lanza libro en España

El Embajador de Chile en Francia, Jorge Edwards, presentó su última novela "La muerte de Montaigne" en una reciente ceremonia en el Círculo de Bellas Artes de Madrid.



## Huellas del Bicentenario

En la Sorbonne de París se realizó la conferencia "Grouchy en América" dictada por el Primer Secretario de nuestra embajada, Fernando Berguño, Doctor en Historia, y destinada a difundir su libro "Les soldats de Napoléon dans l'indépendance du Chili, 1817-1830". La conferencia analizó el rol del mariscal Grouchy en Estados Unidos y sus contactos con líderes independentistas americanos, como José Miguel Carrera.

## "Los días del arcoíris" le dieron Premio Planeta a Skármeta

El escritor chileno Antonio Skármeta recibió el Premio Iberoamericano de Narrativa Planeta-Casa de América por su obra "Los días del arcoíris". En su cuarta edición, el premio recibió 639 originales de 33 países, siendo elegida la novela del chileno por combinar los momentos de dolor que vivió el pueblo chileno tras la dictadura, y la sonrisa de los ciudadanos tras iniciar una senda pacífica a la democracia. La obra se publicará en América y España en mayo.



E

L

I

H

C

6

Santiago, Chile: Septiembre - Noviembre 2010 / Berna, Suiza: Abril - Mayo 2011  
 Claudia Piñero - Urrutia Borromeo - Sylvia Borromeo & Franca Pasquonari  
 Juan - Cuervo - 2021 - Fariña - Gullone - Ponce - Latorre - Tronzo - Huesca  
 Gabriela Jara - Roberto Jara - José María Martín - María Salazar - Bernardo Chacón - Rafael  
 María Antonella Chaves & Constanza - Lutz Rosenthal - Camila Tobar - Ingrid Witz



## Exitosa apertura de "Dislocación" en Suiza

A sala llena, se inauguró en Berna la exposición de artistas chilenos "Dislocación", que contó con el apoyo de la Dirac y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. La muestra es un intercambio entre creadores nacionales y suizos, que tuvo su primera etapa el año pasado, en varios espacios de Santiago. En esta ocasión, el arte chileno se posicionó en Suiza, con obras contemporáneas referentes al tema de las migraciones en el contexto global. "Dislocación" ha despertado gran interés de público y ha sido ampliamente difundida por la prensa suiza.



## Fernando Prats se prepara para Venecia 2011

Con un viaje a las zonas más recónditas del territorio antártico, el artista chileno Fernando Prats inició la travesía que concluirá con su gran exposición en el Pabellón Chileno de la 54ª Bienal de Arte de Venecia. Prats quiso replicar la expedición heroica del irlandés Ernest Shackleton, como una acción poética que formará parte de su proyecto "Gran Sur", próximamente en los Arsenales de Venecia.

Fernando Prats, Gran Sur - 2011. Base Antártica Arturo Prat, Isla Grenwinch.  
 Tubo de neón, estructura de madera, cable, aluminio y generador de energía.  
 Medidas variables. (Esta imagen se envió por mail desde la base).  
 Fotografía: Enrique Stindt

## Arte chileno en Berlín

La exposición "Cut & Mix" se realizó en Berlín, con la participación de los artistas chilenos Mario Navarro y Leonardo Portus junto a los peruanos David Zink Yi y Sandra Nakamura, entre otros. La muestra cuenta con la curaduría de Eva Christina Meier, quien ha residido por largo tiempo en Chile, y desde 2007 colabora en los temas culturales con nuestra Embajada en Alemania. Precisamente, ese año llevó "Santiago, la ciudad como promesa", exposición de Leonardo Portus, que fue apoyada por la Dirac.





## Artesanas de Rari en boutique parisina

La comunidad de artesanas de la Asociación Maestra Madre Rari fue seleccionada para comercializar sus productos en la tienda de la Unesco en París. Estas hermosas artesanías de crin ya habían recibido un reconocimiento Unesco para productos artesanales Mercosur en 2009, además, estuvieron entre las ganadoras de los Tesoros Humanos Vivos 2010, que otorga el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes a nuestro patrimonio inmaterial.



## Ninhue llega a Washington

La Embajada de Chile en Estados Unidos exhibió la muestra "The art of stitching the ordinary" con bordados de la localidad de Ninhue, junto al lanzamiento del libro "Embroiderers of Ninhue" de Carmen Benavente (editorial Texas Tech University Press). En la apertura, se exhibió un documental realizado por la embajada, y dirigido por el cineasta chileno residente en Washington, Francisco Campos-López.



## Con ayuda de expertos polacos, restauran Casa Central de la Universidad de Chile

El Consejo de Monumentos Nacionales sostendrá un acuerdo de cooperación con el Gobierno de Polonia, para el proyecto de reconstrucción y restauración de la Casa Central de la Universidad de Chile. El inmueble, declarado Monumento Histórico, sufrió algunos daños con el terremoto de 2010, los que serán acuciosamente estudiados por un grupo de profesionales polacos y nacionales. La Dirac, a través de sus encargados del área patrimonial, Alejandra Chacoff y Martín Donoso, participó activamente en las gestiones para obtener este acuerdo de reparación patrimonial.

